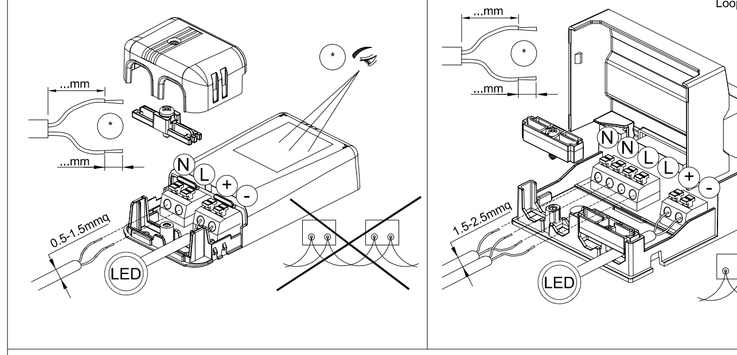
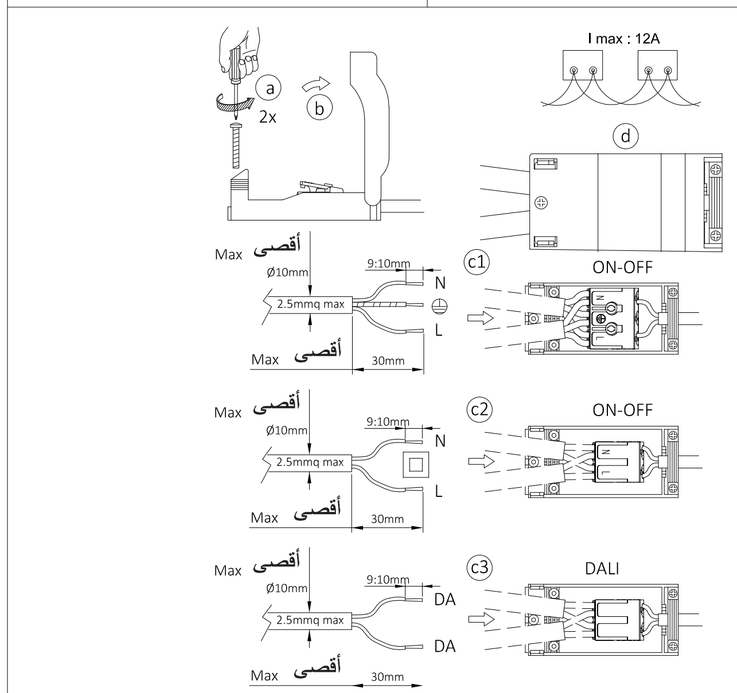
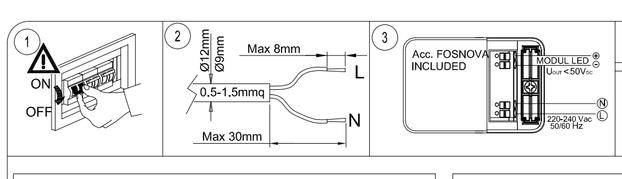
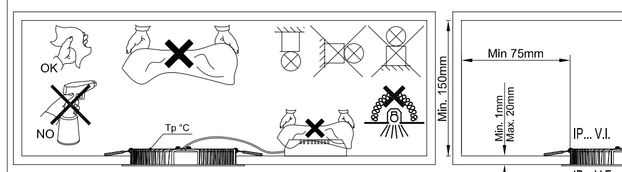
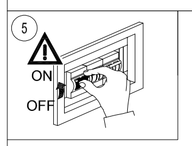




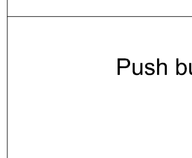




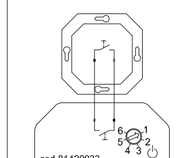


Questo apparecchio contiene una sorgente luminosa di classe energetica ___.
This product contains a light source of energy class ___.
Appareil contient une source lumineuse appartenant à la classe énergétique ___.
Dieses Gerät enthält ein Leuchtmittel der Energieklasse ___.
Esta luminaria contiene una fuente de luz de clase energética ___.
Este produto contém uma fonte luminosa de energia de classe ___.
Этот прибор содержит источник света энергетического класса ___.
W oprawie zamontowane jest źródło światła w klasie energetycznej ___.
يحتوي هذا الجهاز على مادة مضيئة من فئة الطاقة ___.

ECO LEX (LED) CL II	Acc.(.*)	Voltage Vac	Frequency Hz	Tp °C (Tq 25°C)	Energy Class (#) 2700K	3000K	4000K	Degree of protection IP IP V.I./IP V.E.	Peso / Weight
173710	Included	220-240	50/60	60	D	D	C	IP20/IP65	0,20kg
173711	Included	220-240	50/60	60	D	D	C	IP20/IP65	0,40kg
173712	Included	220-240	50/60	60	D	D	C	IP20/IP65	0,50kg
173713	Included	220-240	50/60	60	D	D	C	IP20/IP65	0,70kg
173714	Included	220-240	50/60	60	D	D	C	IP20/IP65	1,00kg
173716	Included	220-240	50/60	60	F	F	E	IP20/IP44	1,00kg
HONEY CL II									
1303	Included	220-240	50/60	60	E	E	E	IP20/IP40	0,30kg
1304	Included	220-240	50/60	60	E	D	D	IP20/IP40	0,50kg
1305	Included	220-240	50/60	60	D	D	D	IP20/IP40	0,60kg
1306	Included	220-240	50/60	60	D	D	D	IP20/IP40	0,80kg

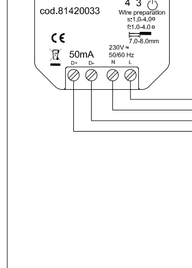


- Idoneo per il funzionamento in interni Suitable for indoor use: Apte à e fonctionner en intieur
- Für den Einsatz in Innenbereichen geeignet: Luminaria apropriada para funcionar en interiores.
- Apareiho apto a funcionar no interior. Пригоден для работы в помещениях.
- Przeznaczony do funkcjonowania wewnątrz budynków. مناسب للاستخدام الداخلي.



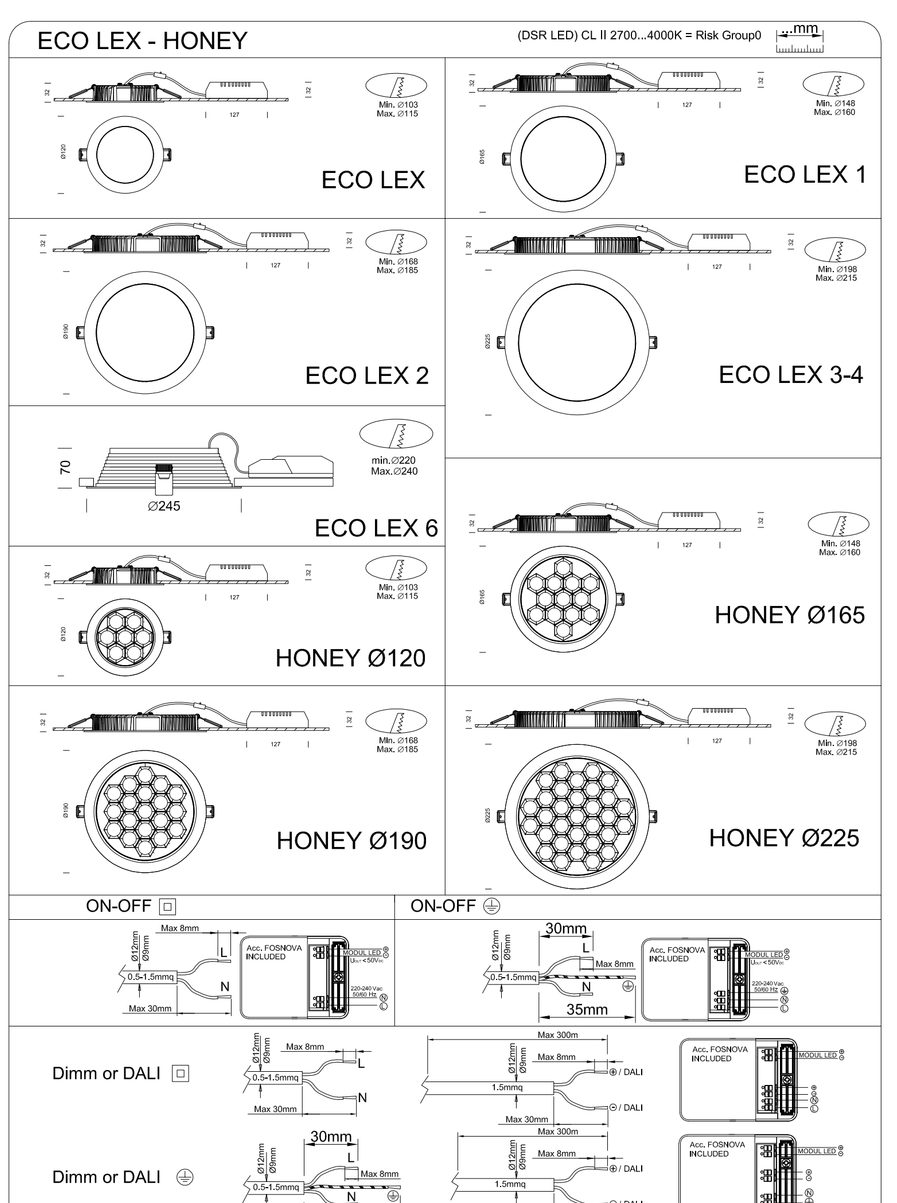
- ATTENZIONE, SCOSSA ELETTRICA.
- ACHTUNG, ES BESTEHT DIE GEFAHR DES ELEKTRISCHEN SCHLAGES.
- CAUTION, ELECTRIC SHOCK.
- CUIDADO, CHOQUE ELÉCTRICO.
- ATTENTION, DÉCHARGES ÉLECTRIQUES.
- ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.
- ADVERTENCIA, DESCARGA ELÉCTRICA.
- UWAGA, PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

تنبيه صدمة كهربائية



La sorgente di illuminazione e/o l'unità di alimentazione a LED contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo centro assistenza oppure da un simile personale qualificato.
The lighting source and/or the LED power supply unit in this luminaire must be replaced by the manufacturer or its service centre or similar qualified personnel.
La source lumineuse et/ou l'unité d'alimentation LED de ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, par le centre d'assistance ou par un technicien qualifié.
Das Leuchtmittel und/oder das in dieser Leuchte enthaltene LED-Vorschaltgerät darf nur durch den Hersteller oder dessen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ausgetauscht werden.
La fuente de luz y/o la fuente de alimentación LED contenida en esta luminaria solo puede ser sustituida por el fabricante o su centro de servicio o por personal cualificado similar.
A fonte de iluminação e/ou a unidade de alimentação a LED contida nesta luminária deve ser substituída somente pelo Fabricante ou pelo seu centro de assistência ou, ainda, por pessoal qualificado análogo.
Светодиодный источник освещения и / или блок питания, данного осветительного прибора, должен заменяться только производителем, его сервисным центром или аналогичным квалифицированным персоналом.
Źródło światła i/lub układ zasilający LED umieszczone w tej oprawie oświetleniowej muszą być wymieniane wyłącznie przez producenta, autoryzowane centrum serwisowe lub personel serwisowy odpowiednio wykwalifikowany.

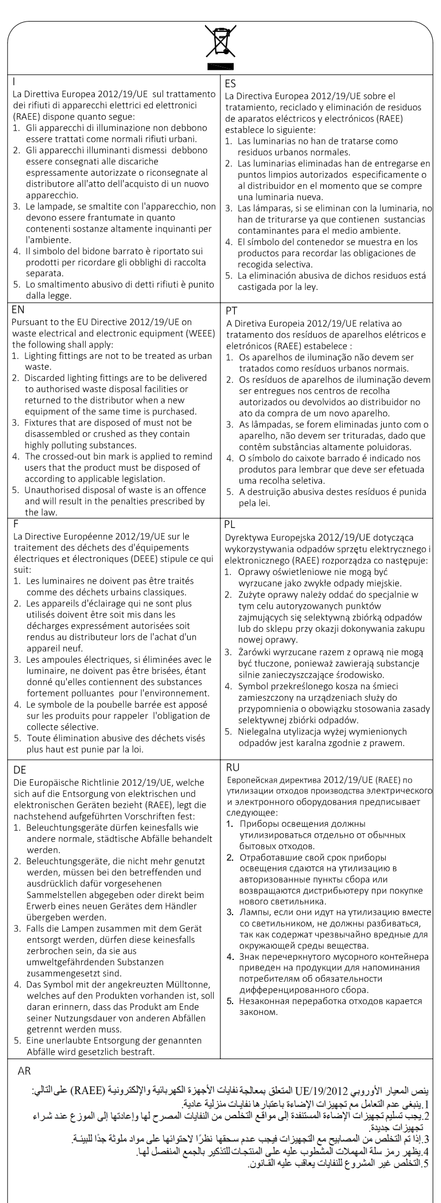
يجب استبدال مصدر الإضاءة ووحدة التغذية بالطاقة العاملة بالليد LED أو أي منهم في جهاز الإضاءة فقط من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة التابع لها أو بواسطة عاملين مؤهلين على نحو مماثل.



I	ES
La Direttiva Europea 2012/19/UE sul trattamento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE) dispone quanto segue: 1. Gli apparecchi di illuminazione non debbono essere trattati come normali rifiuti urbani. 2. Gli apparecchi illuminanti dismessi debbono essere consegnati alle discariche espressamente autorizzate o riconsegnate al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. 3. Le lampade, se smaltite con l'apparecchio, non devono essere frantumate in quanto contenenti sostanze altamente inquinanti per l'ambiente. 4. Il simbolo del bidone barrato è riportato sui prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata. 5. Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è punito dalla legge.	La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento, reciclado y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece lo siguiente: 1. Las luminarias no han de tratarse como residuos urbanos normales. 2. Las luminarias eliminadas han de entregarse en puntos limpios autorizados especificamente o al distribuidor en el momento que se compre una luminaria nueva. 3. Las lámparas, si se eliminan con la luminaria, no han de triturarse ya que contienen sustancias contaminantes para el medio ambiente. 4. El símbolo del contenedor se muestra en los productos para recordar las obligaciones de recogida selectiva. 5. La eliminación abusiva de dichos residuos está castigada por la ley.
EN	PT
Pursuant to the EU Directive 2012/19/UE on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply: 1. Lighting fittings are not to be treated as urban waste. 2. Discarded lighting fittings are to be delivered to authorised waste disposal facilities or returned to the distributor when a new equipment of the same time is purchased. 3. Fixtures that are disposed of must not be disassembled or crushed as they contain highly polluting substances. 4. The crossed-out bin mark is applied to remind users that the product must be disposed of according to applicable legislation. 5. Unauthorised disposal of waste is an offence and will result in the penalties prescribed by the law.	A Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa ao tratamento dos resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos (RAEE) estabelece : 1. Os aparelhos de iluminação não devem ser tratados como resíduos urbanos normais. 2. Os resíduos de aparelhos de iluminação devem ser entregues nos centros de recolha autorizados ou devolvidos ao distribuidor no ato da compra de um novo aparelho. 3. As lâmpadas, se forem eliminadas junto com o aparelho, não devem ser trituradas, dado que contêm substâncias altamente poluidoras. 4. O símbolo do caixote barrado é indicado nos produtos para lembrar que deve ser efetuada uma recolha seletiva. 5. A destruição abusiva destes resíduos é punida pela lei.
F	PL
La Directive Européenne 2012/19/UE sur le traitement des déchets des d'équipements électriques et électroniques (DEEE) stipule ce qui suit: 1. Les luminaires ne doivent pas être traités comme des déchets urbains classiques. 2. Les appareils d'éclairage ne sont plus utilisés doivent être soit mis dans les décharges expressément autorisées soit rendus au distributeur lors de l'achat d'un appareil neuf. 3. Les ampoules électriques, si éliminées avec le luminaire, ne doivent pas être brisées, étant donné qu'elles contiennent des substances fortement polluantes pour l'environnement. 4. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur les produits pour rappeler l'obligation de collecte sélective. 5. Toute élimination abusive des déchets visés plus haut est punie par la loi.	Dyrektywa Europejska 2012/19/UE dotycząca wykorzystywania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (RAEE) rozporządza co następuje: 1. Oprawy oświetleniowe nie mogą być wyrzucane jako zwykłe odpady miejskie. 2. Zużyte oprawy należy oddać do specjalnie w tym celu autoryzowanych punktów zajmujących się selektywną zbiórką odpadów lub do sklepu przy okazji dokonywania zakupu nowej oprawy. 3. Żarówki wyrzucane razem z oprawą nie mogą być tłuczone, ponieważ zawierają substancje silnie zanieczyszczające środowisko. 4. Symbol przekreślonego kosza na śmieci zamieszczony na urządzeniach służy do przypomnienia o obowiązku stosowania zasady selektywnej zbiórki odpadów. 5. Nielegalna utylizacja wyżej wymienionych odpadów jest karalna zgodnie z prawem.
DE	RU
Die Europäische Richtlinie 2012/19/UE, welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE), legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest: 1. Beleuchtungsgeräte dürfen keinesfalls wie andere normale, städtische Abfälle behandelt werden. 2. Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden und ausdrücklich dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben oder direkt beim Erwerb eines neuen Gerätes dem Händler übergeben werden. 3. Falls die Lampen zusammen mit dem Gerät entsorgt werden, dürfen diese keinesfalls zerbrochen sein, da sie aus umweltgefährdenden Substanzen zusammengesetzt sind. 4. Das Symbol mit der angekreuzten Mülltonne, welches auf den Produkten vorhanden ist, soll daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer von anderem Abfällen getrennt werden muss. 5. Eine unerlaubte Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestraft.	Европейская директива 2012/19/UE (RAEE) по утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования предписывает следующее: 1. Приборы освещения должны утилизироваться отдельно от обычных бытовых отходов. 2. Отработавшие свой срок приборы освещения сдаются на утилизацию в авторизованные пункты сбора или возвращаются дистрибьютору при покупке нового светильника. 3. Лампы, если они идут на утилизацию вместе со светильником, не должны разбиваться, так как содержат чрезвычайно вредные для окружающей среды вещества. 4. Знак перечеркнутого мусорного контейнера приведен на продукции для напоминания потребителям об обязательности дифференцированного сбора. 5. Незаконная переработка отходов карается законом.
AR	
بنص المعيار الأوروبي 2012/19/UE المتعلق بمعالجة نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RAEE) على التالي: 1. ينبغي عدم التعامل مع تجهيزات الإضاءة باعتبارها نفايات حضرية عادية. 2. يجب تسليم تجهيزات الإضاءة المستغنى عنها إلى مراكز التخلص من النفايات المصرح لها واعادتها إلى الموزع عند شراء تجهيزات جديدة. 3. لا تقم بتفكيك أو تحطيم التجهيزات المستغنى عنها لأنها تحتوي على مواد ملوثة جدا للبيئة. 4. يظهر رمز سلة المهملات المشطوب عليه على المنتجات لتذكير بالجمع المنفصل لها. 5. التخلص غير المشروع للنفايات يعاقب عليه القانون.	

– Data di entrata in servizio
A cura dell'installatore o tecnico verificatore.
– Date d'entrée en service.
Aux soins de l'installateur ou du technicien chargé du contrôle.
– Fecha de entrada en servicio.
A cargo del instalador o del técnico verificador.
– Data de first used.
To be carried out by the installer or by the tester.
– Inbetriebnahmedatum.
Vom Installateur oder Prüftechniker.
– Data de entrada em funcionamento.
Bajo la responsabilidad del instalador o del técnico de verificacion.
– Дата ввода в эксплуатацию
Производится монтажником или техником-испытателем
– Data wprowadzenia do użytku.
Należy do obowiązków instalatora lub personelu technicznego przeprowadzającego weryfikacje.

– Separare i circuiti di inibizione se nello stesso impianto sono presenti gruppi di emergenza di marche diverse.
– Separate inibition circuits when several emergency kits of different brands are present in the same system.
– Separer les circuits d'inhibition si l'installation presente des groupes de marques différentes.
– Die Sperrschaltungen trennen, wenn dasselbe System mehrere Notgruppen von verschiedenen Firmen einschließt.
– Hay que separar los circuitos de inhibición cuando, en la misma installacion, estan presentes grupos de emergencia de marcas distintas.
– Separe os circuitos de inibicao quando na mesma instalacao estao presentes grupos de emergencia de diferentes marcas.
– Отделить цепи запрета, если на одной установке присутствуют аварийные блоки разных марок.
– Oddzielić obwody blokujące, jeśli w tej samej instalacji występują zespoły awaryjne różnej marki.

– Le batterie devono essere rimpiazzate qualora non dovessero più assicurare le prestazioni di durata di funzionamento dichiarata.
– The batteries must be replaced when they no longer guarantee the declared operating time.
– Substituer les batteries si elles n'assurent plus les caracteristiques de duree de fonctionnement declaree.
– Die Batterien mussen ausgetauscht werden, falls sie die Leistungen der erklarten Betriebsdauer nicht mehr garantieren.
– Las baterias se deben reemplazar en el caso que dejaran de asegurar las prestaciones de duracion de funcionamiento declarada.
– Substituir as pilhas no caso em que nao fornecam mais as performances de duracao de funcionamento.
– Батареи подлежат замене, когда они больше не гарантируют заявленный ресурс
–Baterie podlegają wymianie w przypadku, kiedy nie gwarantują osiągów o zadeklarowanej trwałości funkcjonowania.

يجب استبدال البطاريات إذا لم تعد تؤثر الأداء التشغيلي المعلن عنه